

Виходить у Львові  
що два (крім неділі і  
гр. кат. субот) о 5-й  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 10.  
ПІСЬМА приймають  
ся лише франковані.

РУКОПИСИ  
звертаються лише на  
окреме жадання і за вло-  
женем оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЇ  
незапечатані вільні від  
плати поштової.

# ВАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Сойм краєвий.

I сесія IX періоду, 88 засідання з дня  
28 вересня.

Вчерашиче засідання сойму відкрив Є. Е.  
п. Маршалок краєвий о год. 11<sup>1</sup>, перед полуд-  
нем.

Перед приступленем до дневного порядку  
відчитали секретарі внесені петиції, зголошенні  
внесені інтерпеляції.

З черги правителісвенний комісар пан  
радник Двора Стан. Гродзіцький відповів на  
ряд інтерпеляцій, переважно руских в дріб-  
ніших справах адміністративних.

З дневного порядку наступило мотивоване  
внесені зголошених на попередніх засіда-  
ннях.

Мотивували внесення пп. Баталія о ухва-  
ленню проекту закону оувільненню промислових  
заведень, спілок і акційних товариств від до-  
датків до податків.

Після проекту нового закону мають бути  
увільнені від всіх додатків до податків, з  
виїмкою державних також спілки з обмеженою

порукою і промислові підприємства, засновані  
в часі 15 літ від заведення того закона. — Внесе-  
нене передав сойм промисловій комісії.

П. Скварко мотивував відтак два внесення,  
а то в справі заощадження коштів процесових  
і в справі видання новел екзекуційної що до  
інtabуляції права заставу гіпотечного. — Оба  
ті внесення передала палата комісії правничій.

Пос. Тулєв домагався, аби Виділ крає-  
вий розширив анкету, дотикаючу нужди насе-  
лення юдівського також на населені християнсь-  
ке і аби предложив на найближчій сесії сой-  
мовій відповідні внесення, бо нужда є не лише  
серед юдівського населення, але також серед  
населення польського і руського. — Внесене відо-  
слано до комісії адміністративної.

П. Скарбек мотивував внесене, аби убо-  
гим недужим і їх товаришам признали 50 проц.  
зелізничної знижки III кл. ізди, оскілько ті не-  
дужі будуть перевозені на кошт громади і  
викажуться цертифікатом або громади, з ко-  
трої їх відставляють, аби громади принадлеж-  
ності. — Відтак мотивував той посол друге  
внесене в справі податковій.

Перше внесене передав сойм зелізничній  
комісії, друге комісії податковій.

П. Стила мотивував внесене о охороні

рільників перед визиском їх зі сторони фабри-  
кантів штучних навозів. — Внесене відослав-  
союм до комісії господарства краєвого.

З черги вибрала палата до комісії подат-  
кової пос. Старовеського.

Н. Ст. Бадені реферував з черги спрово-  
здані комісії адміністративної о пильнім ви-  
несені п. Гурского в справі решт призваних  
в Німеччині з причини непчастів случаїв.  
Референт іменем комісії поставив внесене,  
жадаюче візвання правительства, аби безпрово-  
лочно розпочало переговори з правителством  
німецьким, аби робітникам рільним і лісним  
принадлежним до Австрої, взагалі їх родичам,  
признане було право побору рент з титулу  
закона о обезпеченню від непчастливих случаїв  
без взгляду на місце замешкання їх в Австрої.

В голосуванню внесене комісії адміністра-  
ційної прийнято.

По ухваленю кількох дрібніших внесень,  
приступила палата до дискусії над спрово-  
днем комісії о внесені посла Тим. Старуха  
в справі винагородження громад за діяльність  
порученого круга діланя. Референт іменем  
комісії домагався, аби правительство в як  
найкоротшім часі в дорозі конституційній  
перевело закон, означуючий точно межі поруче-

6)

## З подорожні по Канаді.

(Зладив — К. Вербін).

(Дальше).

Під час коли середину Нової Шкотії  
вкривають величезні праліси, в яких живуть  
хиба лише мисливі та рубачі, то на побережу  
полупанім бурями видко далеко більше жити.  
Тут між бурими скалами одно рибацьке сільце  
коло другого, звернене лише до моря, в якого  
живе, а котре ще до недавна служило лише за  
одиноку дорогу, яка сполучала єї сторони  
з ширшим сусідством. Нині їде вже туди зелізниця,  
крутиється і веся, як піле то побереже  
і дає подорожникові можливість дістати ся до тих  
сіл, що належали ще до недавна до сусідства  
збитого дошками. Нині мене ще більше туди  
потягало, бо пізнавши шкотські оселі, хотів я  
побачити найстаршу німецьку на канадській  
землі оселю Ліненбург.

Море було нині в добром гуморі і ніби  
лиш на жарти повсюдало свої безчисленні руки  
глубоко в край, на який сонце присвітило.  
Вузкі, порослі травою горбики, мов би хотіли  
води напити ся, повисували ся в море, вузкі,  
а все-таки широкі на стілько, щоби на них  
могла помістити ся хатинка з садком коло неї.  
Часами на велених узбічах пасла ся худібка,  
а якесь корова як би для освіження з раня  
купала ся формально, станувши всіма чотирома

ногами у воді. Тут і там розширяла ся така  
морска охаба в більший залив; відтак і зелені  
горби ставали ширші а з них виринало якесь  
сільце з високою церковною вежою. Горби  
тягнули ся досить далеко в глубину краю, ба  
ї показали ся поля засіяні збіжем, коли кон-  
дуктор оповістив назустріч стації Ліненбург.

Я вийшов з поїзду і повандрував до села.  
Тут не трудно було розпізнати ся. Тут видко  
було тоті самі ознаки корабельного і рибацького  
ремесла що й по всіх шкотських селах почавши  
від Ярмита. В пристані стояли лодки, на дов-  
гих руштованнях сушили рибу, на полях напра-  
вляли сіти, а на малім корабельнім варстаті  
робили лодку. Але вся тут робота відбувала  
ся тут в інших рамках як в шкотських селах.  
Тут виднілися не сіро-чорні хати на побережу, тут  
стояли дому, що були доказом чистоти, порядку і вигоди. Вікна чистенькі, що аж съві-  
тили ся, в дверях мосяжні клямки, на домах  
вирізувані на бальках прикраси, а при входо-  
вих дверях з обох боків виднілися велики  
блідорожеві мушлі. Попри то видко було  
в Ліненбурзі і шкотські хати, але німецькі доми  
виглядали красні; особливо у вікнах красу-  
вали ся цвіти а в малих городцях перед  
домами видко було цвіт коло цвіту.

Крім домів ще й імена жителів на ви-  
вісках вказували мені непохітно, що тут ні-  
мецька оселя. Але крім тих імен німецької мови  
вже тут не чути. Шкотський війт сказав мені,  
що в селі ніхто по німецькі не говорить, о чим  
і я сам переконав ся. Коли я ходив по селу  
та заговорив до одного або другого Німця по

німецьки, він лише усміхнув ся, призвав, що  
він Німець, але вже по німецьки не говорить і  
не розуміє. Предки ліненбурзьких Німців зайд-  
шли були сюди щеколо 1750 р. з Гановер-  
щини та із Швайцарії але знайшли нігде  
опори, не могли довго остати ся чужинцями і  
поробили ся Шкотами. Подібно стало ся з ні-  
мецькою кольонією в Галіфаксі, котра там мала  
свою школу й церков. Нині є там нова ні-  
мецька кольонія, зложені з купців, котрі, як бо-  
дай доси, держать ся ще кріпко своєї народ-  
ності, спроваджують собі книжки і газети з  
рідного краю і так держать ся свого. Замінте  
то, що тутешні Шкоти уважають Німців за  
Голяндців і за народ, котрий ходить лише в  
деревляніх черевиках. Перші німецькі кольоні-  
сті в Галіфаксі і Ліненбурзі носили дійстно  
сotkami літ деревляні черевики і від того то  
пішло, що в Канаді, ї до нині представляють  
собі Німця не інакше як лише в деревляніх  
черевиках.

Небавком повіз мене поїзд назад до сто-  
лиці. Вже по кількох закрутках довкола бурих  
скал піз ліненбурзький залив з очим а з ним  
і вид німецького села а шкотського села і хати за-  
повинили знов побереже. Ми в'їхали опісля по-  
між скал і таку дику лісну глушу, що єї ні-  
мецькі і шкотські кольоністі не могли й доси  
опанувати, а коли поїзд опісля виїхав знову  
з того ліса, показав ся по лівім бокі красний  
залив, котрим кінчить ся галіфакска пристань.  
За кілька хвиль станули ми знов в місті.

Хто хоче видіти, як можуть такі дві про-  
тивності як море і суша погодитися з собою,

ного круга діланя громад і установлюючий винагороду громад за виповнюване того порученого круга діланя.

Розвеля ся над тим справозданем дискусія, котрої не покінчено, бо п. Маршалок закрив засідане о год. 2 пополудни, назначуючи слідуюче на суботу о год. 11 рано.

## ВІСТИ ПОЛІТИЧНІ.

Гаккі паша у Відні.

Турецький великий везир Гаккі-паша в своїй подорожі по Європі поступив дня 26 с. м. і до Відня. Подорож свою розпочав був від Мариенбаду, де в розмові з гр. Еренталем міг сконстатувати цілковиту згідність інтересів Австро-Угорщини і Туреччини. Але наслідок той розмови був дуже прикий. У Франції бо, куди з черги вибрав ся, обсипано его проявами злого настрою, напімненнями і пересторогами. В ході переговорів о позичку появилися непривітні умисно уложені поголоски о наближенню Туреччини до тридіржавного союза і остаточно Гаккі-паша мусів зреши ся надії затягнення позички у Франції з причини уставів, які ему там поставлено.

Здавалось би, що Франція повинна бути вдовлена з заходів Туреччини до відродження і що ті заходи підопре, до чого іменно та позичка давала нагоду. Однак сталося інакше. Уважаючи турецке правительство марнотратним, Франція про око згодила ся на позичку, однак поставила умову, які глубоко дімінували народну гордість Туреччини. В Туреччині панує тепер велике обурене з причини, що в заміну за позичене кількох мільйонів фунтів Франція хотіла розтягнути контролю над фінансами турецкої держави. В Туреччині розуміють дуже добре, що коли Франція так поступає, то діє ся то з огляду на Росію, котра не радо дивить ся на відроджуючу ся Туреччину.

В невеселім отже настрою прибув Гаккі-паша до Відня, але там присиніше певно поділала на него та щирість, з якою там стрітився. Ті свої милі вражіння висловив Гаккі-паша

в розмові з одним кореспондентом віденським, котрий ту розмову оповістив в часописі. Гаккі-паша в часі свого побуту у Відні мав довшу конференцію з гр. Еренталем.

згоріли мин. суботи всі будинки фільварчні разом з запасами збіжа, а школа виносить звищ 70.000 кор. Огонь, здається, був підложений.

— Загадочне щевнене листу грошевого. У відділі, де розділюють листи на пошті у Львові, ідея десь оногди з бюрка офіціяла п. Б. рекомандований і асекурований лист, в котрім після того, як візняв надавець, було 6000 К готівкою і 30.000 цінними паперами. Офіціял Б. побачивши брак листу, залярявав зараз присутніх в сали листописів, замкнено двері і всіх зревідовано, листу однак не знайдено. Вчера переслухувано всіх листописів, що були при картованю листів, але лист і досі не знайшов ся. Почта не потерпить великої шкоди, бо заплатити лиш 50 К як за звичайний рекомандований лист, але само щевнене такого листу наробило богато шуму на пошті і сталося предметом строгих дохажень.

— Що се може бути за з'явище? Російські газети подають таку звістку: Крестьяні (по-намому значить се „селянин“) і в слободі Любівка харківської губернії подав просьбу до губернатора; щоби той вислав комісію для розслідування якогось неімовірного з'явища в его хаті. Селянин той каже, що під час комісії без причини валить ся, двері в одній хвилі підносять із завісів і щезають, шиби в хаті і будинках на дворі хтось вибиває, в комінатах являє ся огонь, річки підносять ся а декотрі щезають і нищать ся. З'явище то відбувається в день при свідках, а очевидці: священик, становий пристав, ветеринар і учитель можуть то потвердити. — На се з'явище, здається, найпростійше пояснене: ачіонная водочка, від котрої і крестьяні очевидцям все в очах крутить ся і не перевертється, а що деякі річки щезають, се преції в Росії річ звичайна і не вимагає пояснення.

— Вісти з „Проблеми“. В місяці липні с. р. відбув Головний Виділ Тов. „Проблема“ три засідання. В другій половині місяця липня і в серпні засідання не відбувалися з огляду на час ферій. Справи, які в тім часі напливали до Товариства, полагоджувала канцелярія в порозумінні з президиєю Товариства, так що в дійсності застою в діяльності не було ніякого. Лише ті справи, які конечно вимагали рішення Головного Виділу, відложено до полагодження на вересень. Виділ приняв до відома рахунки приходів і видатків куратора Заведення в Милованю о. М. Бачинського, після яких приходу було 5.971 К 78 с., а видатків 8.179 К 86 с. На покриті бракуючою суми 2.198 К 18 с., як також на біжучі видатки комісії економічної ухвалено затягнути хвилю по зичку 5.000 К. Пляни реконструкції дому в Милованю порішено передати до затвердження

некай поїде на Кап Бретон. Море уміло тут позикати собі землю, бо як цілий Кап Бретон то один острів, так знов і майже кождий кусник его землі творить в нім знов окремий островець про себе, так попрорізувало і повідовувало море землю. Але й земля уміла тут позикати море, бо в тисяч місцях обхопила его в свої рамці так, що ово етратило свою бурливу і неспокійну силу. Правда, що то ще море, що его філії переповнені солиною, що в тій воді повно риб і що понад синьою площею літають безнастінно меви та скіглья. Але tota зелена горбовата земля поділила его на тисячі частий, з яких лиши кілька так широкі, що нагадують море а прочі по найбільшій часті лиши широкі як яка річка, що пливе долиною.

Отже я поїхав малим пароплавом на сей острів а коли віхав на одну з тих доріжок в его середині, то не забуду ніколи тої дивної краси сеї дороги. Насамперед їхали ми океаном і уїшли якось щасливо бурі та аж зраділи, коли віхали в якісі ворота, котрі творили з одного боку скали а з другого невеличкий горб напроти неї. Тепер слідувала їзда, яка дастє ся порівнати хиба лиши з іздою на якісі малім швайцарським озері. Ми їхали від одного берега до другого, причалюючи що хвилья до якогось сільця, що біліло ся ген між складами. Дорога наша ставала щораз вузша так, що здавало ся вже, що наше маленьке сущно таки вже не влізе ся. Нараз земля розступила ся і наше судно виплило на велике

синє озеро і зачало знов колисати ся як на морі.

Чи випливаемо на широке море? — Капітан засьміяв ся на таке питане і показав на смугу землі по противіні боці а керманич повернув кораблем на ліво, де знов показали ся скалисті ворота. Тут то показала ся весела мішаница суші, води і островів, в глубині котрої видніло ся сільце, що було остаточною цілиною нашої подорожі.

Вода, на которую ми випили, була то одна з тих, що пазивають ся по французски Bras d'or („золоті рамена“) і розділяють остров на дві часті а сільце, до котрого ми причалили і там повисідали, називало ся Бадек. Була то одна з тих кількох канадських місцевостей, котрі вже й в літературі стали звістні. Американець Вернер написав під заголовком Baddeck веселий опис подорожі, а люди начитавшись красних річей про се село, спішили слідуючого літа цілими громадами оглядати его. Але як то звичайно буває, люди не мали очей поета і виділи зовсім інше Бадек як то, про котре начитали ся. Сільскі недостачі, з яких поет в своїй книжці съявляє ся а они з ним, показали ся в дійсності і на місци зовсім не такі веселі; злий харч та злий нічліг нікому не байдужний. Шкоти не мали на стілько розуму, щоби в тім місці, звідки найкрасший вид на цілий остров і на море, виставити чимскоршє готель; они лиши чимскоршє піднесли ціну всего так як в Новім Йорці. Гості як борзо появili ся так і борзо пощечали а в сільці остались лиши новояоркські ці-

ни На вижинах над морем знаходять ся тут також літні дверки деяких Американців і Канадськів, але їх тут мало.

Сам північно ехідний конець острова Кап Бретон приирає нараз зовсім інший вигляд. Тут піднимаються ся комини один коло другого аж до неба, дим закриває овид, серед темної ночі жарить ся вугле. То найважайші канадські копальні вугла. Обчислено, що тут під землею на просторі триста квадратових миль знаходить ся що найменше яких десять більнів тон вугла. В копальнях тих працює від 1905 року 11.000 людей, котрі викопали досі кугло чотири мільйони тон мягкого вугла. Тут знаходять ся дальше гути, котрі з руди, яку добувають в Новофондленді, виробляють бе семерку і іншу сталь, з котрої знов роблять головно зелінчиши шини. Єсть то заразом найкрасший і найпоганіший округ промисловий, який знаю. Найкрасший, бо природа ледви чи де на красаші місці могла примістити свої скарби, а найпоганіший, бо ледви чи де люди так зруйнували ліси та понищили поля як тут, дороги тут повні болота а доми гірників страшенно погані і повні бруду та нехарності. Але бо ѹ що за люди працюють вих копальнях! Збиранина з цілого світу: Хорвати, Словаки, люди з Балкану і полудневої Італії, котрих всілякі агенти сюди постягали а котрі тут по словам біблії стали справді вівцями без пастиря.

(Дальше буде).

Головному Відділу, а параз вислано пп. дра Коцюбу, інж. Ю. Мудрака, о. С. Онишкевича, п. Лушпінського і п. Йосифа Делькевича до Милована, щоби основно розглядіти ситуаційні плями дому. Рішено чим скорше приступити до друку звіту з діяльності Товариства за роки 1908 і 1909, якого зміст має бути такий. II. Комісія просвітно-організаційна, а) Члени, б) Філії і читальні, в) таблиця статистична. III. Комісія видавнича. IV. Комісія для неграмотних. V. Комісія артистична. VI. Комісія економічна. VII. Бібліотека і музей. VIII. Звіт з руху книжок. IX. Звіт касовий. X. Фонди. Звіт сей з огляду на велики кошти друку ухвалено видати як членську книжку за два місяці і розіслати всім членам, читальним і Філіям. До читальні "Просвіти" в Никловичах рішено вислати як делегата з вкладом при помочи съвітляних образів п. А. Гапяка. На посвячене пропора Січи в Чернівцях ухвалено вислати привітне письмо і 10 кор. До читальні "Просвіти" в Мальчинах вислано п. др. І. Брика.

В місяци липня і серпня наспіло до канцелярії Тов. "Просвіта" 1388 посилок, дотикаючих 1752 справ. Листових посилок було 1010, переказових 237, чекових 141. З того відослано на засідане Головного Відділу або полагоджено президіально 23 справи, на комісію просвітно-організаційну 162, на комісію видавничу і до редакції 118, на комісію економічну і відділові економічному 131, прочих 979 посилок полагодила канцелярія. З того числа 137 дотично членів і членських вкладок, 476 закупна книжок і друків на загальну суму 1610 К 3 с.

— До всого жіночтва сокальського округа! Давно вже дась у нас відчувати брак жіночого товариства, котре могло би згуртувати у себе усе патріотичне жіночтво сокальського повіта та заставити єго до спільноти громадянської роботи. Для того підписаний комітет шле отсім горячий зазив до всіх Вп. Пань сокальского повіта, аби зволили ласкаво прибути на спільну довірочну нараду, яка відбудеться дні 29. вересня с. р. о 3 год. по полуночі в льокали "Рускої Бесіди" в Сокали в справі засновання "Ніночої Громади". О. Лімінська, А. Несторовичева, А. Кордубова.

— I бразилійські Русини організують ся. Виходячий в Куритібі "Пропор" доносить: Дні 31 липня і 1 серпня відбувся в Куритібі народний з'їзд. По богослуженню, відправлений о. Р. Киницким за упокій душ померших руских переселенців, отворив наради п. Ів. Кутний, голова центру "Друкарняного Комітету". Головою з'їзу вибрано п. Кл. Гутковського, заст. голови о. Р. Киницкого. З дневної черги відпоручники кольонії складали звіти. Найбільше жалувалися на відсутність недостаток съвітлянів, на надумані почти та взагалі на брак організації. В тім дусі ухвалено відтак резолюції а між ними такі: 1) Позаяк чин оо. Василиян не в силі прислати до Бразилії потрібної скільконості съвітлянів, ухвалено вислати від з'їзу письма до всіх трох єпископів в Галичині з просябою о як найскорше прислане до Бразилії съвітских съвітлянів. 2) Старати ся о свого єпископа, або бодай апостольського делегата. Потім п. Гутковський виголосив реферат в справі переведення організації і подав такий начерк: Представителем і найвісішою владою цілого українського народу замешкалої в Бразилії є "Українська Народна Рада" з місцем перебування в Прудентополіс, котрій підлягається всім українським товариствам та кооперації в Бразилії. В склад Укр. Нар. Ради входить голова, заступник голови, двох секретарів, 2 касирів, 2 мужів довіря, контрольна комісія з 2 осіб і голова "Ради Шкільної" та краєвий інспектор шкільний. Цілу Шарапу ділить ся на 10 секцій, а кожда секція вибирає собі свого депутатованого, а тих десять депутатованих належать рівнозначно "Нар. Раді", та через них рядить "Нар. Рада" тими десятьма секціями. Ті депутатовані мають складати письменні звіти що 3 місяці зі стану своєї секції, а раз в рік мають приїхати на спільну нараду до Прудентополіс, котрій стає від тепер столицею Бразилійської України. Поділ на секції є такий: 1) секція Прудентополіс, 2) Ку-

ритиба, 3) Ріо Клеріо, 4) Антоніо Олінто, 5) Італіополіс, 6) Жангада, 7) Іва, 8) Ітапара, 9) Верна Гварані, 10) Нова Галісія. Кождий депутатований має поділити відтак свою секцію на райони (громади) та предложить до затвердження "Народ. Раді". По переведеній дискусії, приняв з'їзд цілий сей проект організації, а також проект п. К. Гутковського організовання молодіжі в гімнастичні товариства під назвою "Запороже".

Другого дня нарада о. Рафаїл Криницький виголосив реферат в справі школництва і поставив резолюції, щоби утворити "Українську Раду Шкільну в Бразилії" з місцем осідку в Прудентополіс і 2) щоби утворити "Український школний союз в Бразилії", який має збирати фонди на школи. По ухваленю сих і інших в тім дусі резолюцій п. Каровець пояснив, що кілька людей з п. Коцюбасом загарбала неправно першу друкарню і видає "Зорю". Відтак наступили звіти зі стану нової т. зв. "Народної друкарні", редактора "Пропора", секретаря і касиера "Нар. Друкарні", який виказав 2.232 мільрейсів недобору. Вкінці при точці внесень та запитів ухвалено: зложити подяку нашому Цісареві за дотеперішну опіку над емігрантами на руки австр. консуля, як і рівнож і его особі; — зложити подяку губернаторові за дотеперішну опіку та просити о дальшу; — при нагоді теперішнього спису людності перевести на власну руку докладний список всіх Русинів; в тій цілі видрукувати відповідні аркуші та розіслати до вилюнення по кольоніях; — всячими силами старати ся вже від тепер, щоби при слідуючих виборах до станового конгресу, які мають ся відбутити за два роки, Русини могли вибрати бодай одного свого депутатованого; — побудувати "Народний дім" в Куритібі та завязати в тій цілі комітет до збирання потрібних фондів; 2) запротестувати проти підшивання ся "Зорі" від назву "народна" і поінформувати в "Пропорі" всіх кольоністів та братів в старім краю про цілу історію перших черенок та часописи "Зоря" а при тім і про діяльність людей колонії і т. д. З'їзд закінчив промовою п. Гутковським, а всі присутні відспівали гімн "Ще не вмерла Україна".

— Довговічна родина. У Відни померла сими днями Катерина Люстіг, проживши 112 літ. Була донькою бідного купця на Угорщині і в 1806 р. вийшла замуж за кравця в Тапі, з котрим прожила 75 літ. Чоловік її помер в 105 р. життя. Люстігова мала 10 дітей, з котрих живе ще четверо. Найстарша дочка, уроджена в 1822 р., живе в Будапешті, син, уроджений в 1830 р., був швецем, а другий син, уроджений в 1832 р., комітним мальярем. В 1907 р. Катерина Люстігова переселила ся до Відня і мешкала тут до послідного часу у наймолодшого сина, торговельного агента. Була веселою вдачі, вставала рано, визначала ся добрим апетитом і при обіді пила все склянку пива. До послідного часу шила без очиць. Довговічність є дідичною прикметою в її родині. Бабка її по матері жила 113 літ, мати її батька 110 літ; один її брат жив 91 літ а сестра 90.

## Господарство, промислі і торгівля

— Розписані оферти. Дирекція залізниць державних у Львові розписала ліцитацию на доставу розличних матеріалів до освітлення і чищення (з використанням нафти і олії) виробів шмуклірських і ткацких, шнурівих, з кавчуку, шкіри, виробів скляніх, щіткарських, дексстрини, спирту, олію льняного, покосту і сіккативи і меблів.

Близьші умови і формуларі оферти можна дістати в бюрі 4 і 5 Дирекції від 1-го до 24-го жовтня с. р. Оферти можна вносити до 25 жовтня с. р. 12 година в полуночі.

## Телеграми.

Відень 29 вересня. W. Ztg. оголосила відчуще письмо царське до гр. Ернста, бар. Бінерта і гр. Куен-Гедерварія в справі скликання спільніх делегацій на день 12-го жовтня с. р.

Заттель Найдорф (на Угорщині) 29 жовтня. Помер тут один моряк на холеру.

Домодосоля 29 вересня. Похорон Чавела (Chavez) відбудеться 29 жовтня. Тіло буде перевезене до Парижа.

Берлін 29 вересня. О півночі заведено в Моабіті повний спокій. Вчерашнього вечера привезено до моабітського шпиталю 20 ранених. Вість о смерті поліціянтера і робітника не потверджується. Стан здоров'я того поліціянтера поправився а стан робітника не погіршився.

Севастополь 29 вересня. На широкій морі наїхали на себе контраторпедовці "Жівой" і "Саветний". "Жівой" так ушкоджений, що не може далі служби робити.

Петербург 29 вересня. "Реч" доносить, що касиер "Відновленого Союза народу російського" втік з важними паперами.

## Курс львівський.

	Пла- тять	Жа- дають
	К с	К с.
Дня 28-го вересня 1910.		
I. Акції за штуку.		
Банку гіпот. гал. по 200 зр.	682.—	690.—
Банку гал. для торгов. по 200 зр.	455.—	462.—
Зелів. Львів-Чернів.-Яси.	552.—	557.—
Акції фабр. Липинського в Саноку	560.—	568.—
II. Листи заставні за 100 зр.		
Банку гіпот. 5 прц. преміюв.	109.70	110.40
Банку гіпотечного 4½ прц.	99.—	99.70
4½% листи заст. Банку краєв.	99.50	100.20
4% листи заст. Банку краєв.	94.30	95.—
Листи заст. Тов. кред. 4 прц.	97.—	—
" 4% лікос в 4½ літ.	96.—	—
" 4% лікос. в 56 літ.	92.80	93.50
III. Обліги за 100 зр.		
Пропінайції галицькі	97.80	98.50
Обліги ком. Банку кр. 5% II. ем.	—	—
" 4½% по 200 К.	99.50	100.20
Зелів. льокаль. " 4% по 200 К.	92.80	93.50
Позичка краєв. з 1873 р. по 6%.	—	—
" 4% по 200 К.	89.80	90.50
м. Львова 4% по 200 К.	92.—	92.70
IV. Льоси.		
Міста Кракова	110.—	120.—
Австрійські черв. хреста	63.—	67.—
Угорські черв. хреста	38.50	42.50
Італіанські черв. хр. 25 фр.	—	—
Архік. Рудольфа 20 К.	72.—	78.—
Базиліка 10 К	28.60	32.60
Йошіф 4 К	8.25	9.50
Сербські табакові 10 фр.	9.50	11.—
V. Монети.		
Дукат цісарський	11.36	11.48
Рубель паперовий	2.53	2.54
100 марок німецьких	117.40	117.80
Доляр американський	4.80	5.—

## ,Закон ловецький“

брошуру на часі і для всіх потрібну, замовляйте по ціні 80 с. враз з пересилкою у накладника І. Мойсейовича, ул. Осолинських ч. 11.

За редакцію відповідає: Адам Краховецький.

Телефон 452.

Телефон 452.

## Містове бюро

# Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и д а с

**Білети** складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Европи важні 60, 90 і 120 днів.

**Білети** складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.

**Білети** картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

### Асиг'нати

на місця в спальних вагонах.

**Продаж всіх розкладів Ізди і провідників.**

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою лісляплатою або за посередництвом дотичної зелізничої стації.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtbüroau, Львів.**